

TEGUL BŪNA KALĖDŲ ŠVENTĖS VISIEMS LIETUVIAMS TYRO DŽIAUGSMO ŠALTINIS !



SVEIKAS JĖZAU, GIMUSIS...
Prakartėlė Šv.Jurgio Clevelando lietuvių parapijos bažnyčioje.

G.Juškeno nuotr.

PATVIRTINTAS 2002 M. LIETUVOS
BIUDŽETAS

Gruodžio 13 d. Lietuvos Seime baigėsi didieji “mūšiai” dėl 2002 metų valstybės biudžeto. Kitų metų valstybės pajamų ir išlaidų planas priimtas praktiškai valdančiosios daugumos socialdemokratų ir socialliberalų balsais. Už jį balsavo 72 parlamentarai, prieš- 51, susilaikė- 2 Seimo nariai. Vieningai prieš biudžeto projektą balsavo opozicinių liberalų, konservatorių, jungtinių frakcijų nariai. Seimo salėje opozicijos atstovai Biudžeto įstatymo priėmimą pavadino netgi antikonstituciniu aktu.

Biudžeto priėmimo metu valstybės išlaidos padidintos dar 61 milijonu litų. Seimo dauguma pritarė Biudžeto ir finansų komiteto pirmininko socialdemokrato **Algirdo Butkevičiaus** siūlymui papildomai 61 milijoną litų skirti žemės ūkiui, švietimui bei sveikatos apsaugai.

Pagal biudžeto įstatymą kitais metais valstybės pajamos planuojamos per 10 milijardų litų. Išleisti bendroms valstybės reikmėms numatoma 8 milijardus 868 milijonus litų, savivaldybių išlaidoms - 3 milijardai 443 milijonai litų. Numatomas fiskalinis deficitas- 1,5 pro.

Opozicijos vadas liberalas **Gintaras Steponavičius**

valstybės pajamų padidinimą 61 milijonu litų vadino nepagrįstu realiais skaičiavimais ir lygino “su šventu prasidėjimu”. Anot jo, iš esmės patenkintų kitų metų valstybės biudžetu nėra.

“Vieniems tai skurdo vakarienė, kitiems- integracinis, tretiems- tiesiog žinybinis biudžetas, tačiau beveik visi yra juo nepatenkinti”, sakė G. Steponavičius. Jis taip pat kritikavo kitų metų biudžetą, kad jis suformuotas neišlaikant kitų įstatymų reikalavimų, nustatančių fiksuotą finansavimą žemės ūkiui, sveikatos apsaugai, mokslui ir studijoms.

Konservatorių frakcijos seniūnas **Andrius Kubilius** peikė biudžetą, kad jo formavimas nepajudėjo strateginio planavimo link. “Biudžetas neatspindi nei ekonominės, nei valdymo politikos prioritetų kitais metais”, sakė A. Kubilius. Jispažymėjo, kad biudžeto įstatymas yra priimamas dar nepriėmus naujų mokesčių įstatymų. “Patvirtinam išlaidas, kurių dalis nėra pagrįsta jokiais pajamomis”, sakė A. Kubilius. Tai, anot jo, prieštarauja visai biudžeto formavimo, įstatymų leidybos logikai ir Konstitucijai.

Seimo Biudžeto ir finansų komiteto pirmininkas socialdemokratas A. Butkevičius

atkreipė dėmesį, kad dabartinei Vyriausybei buvo sudėtinga formuoti nacionalinio biudžeto pajamas pagal konservatorių ir liberalų sukurtą mokesčių sistemą. Tačiau, pasak jo, Vyriausybė išlaikė savo programoje numatytus prioritetus ir didina asignavimus, lyginant su šiais metais, švietimui, mokslui ir studijoms, socialinei apsaugai, Policijos departamentui.

Finansų ministrė **Dalia Grybauskaitė** itin nesiū džiaugė 2002 metų biudžeto įstatymu. Anot jos, tai “gana varganas”, tačiau gana realus ir atspindintis šalies finansines galimybes įstatymas. Pasak jos, Seimo valdančiosios daugumos siūlymą padidinti biudžeto pajamas 61 milijonų litų Vyriausybė sutiko be didelio entuziazmo. “Be didelio entuziazmo”, kaip sakė D. Grybauskaitė, šiam padidinimui pritarė Tarptautinis valiutos fondas. Taip pat ji stebėjosi opozicijos pareiškimais, kad “biudžeto priėmimas buvo antikonstitucinis veiksmas”. “Konstitucinis ar ne veiksmas,- apie tai spręs Konstitucinis Teismas”, sakė ministrė ir priminė, kad Vyriausybė jau yra kreipusis į Konstitucinį Teismą dėl kelių įstatymų, numatančių procentinį atskirų sričių finansavimą.

Balys Auginas

TAIKA

*Taika yra Kalėdų žvaigždė,
Nužengus iš dangaus
Į žmogaus širdies
Dykumą—*

*Taika yra dangiška
Ramybė
Ir tikėjimas žmogumi,
Kuris tau tiesia
Santaikos ranką -
Kaip žvarbią žiemą
Alkanas vanagas
Neliečia lesančio žvirblio -*

*Taika lyg Motina
Ramybės saulėje svajoja:
—Iš vaiko delno valgo elnias,
Nuožmaus kaimyno šuo
Su meile laižo
Svetimojo ranką-*

*Ir mūsų sapnuose,
Troškimuose, svajonėse-
Kaip žvaigždėta
Planetos pilnatis-
Gyvena taika!-*

*Ar klajodamas klystkeliais,
Nesantaikų ražienomis,
Žmogus atras taikos žariją
Iš užgesusio Betliejaus
Piemenėlių laužo?-*

*O ji rusena ir žėruoja
Gyvos būtybės širdyje,
Nes ją paliko žemėje
Užgimęs Kūdikis Taikos!-*

Iš eilėraščių rinkinio “NAMŲ PAŠVAISTĖ”.

KALĖDŲ ŠILUMA

*Kalėdų baltą naktį ir pelėda
Pabalusi į medį atsisėda -
Nuo sniego plunksnas nusipurto
Ir duoda patarimų turtą:
Tie brangūs perlai išminties
Subrendo tylumoj šventos Nakties:*

*Kalėdos tik vaikystėje balčiausios,
Vienatvėj - nykios ir juodžiausios,
O su bičiuliais - linksmos ir malonios!
Tačiau tėvų gimtajam židiny,
Motulės rankų vedini,
Pajuntam šventą šilumą Kalėdų!*

Pranešame liūdną žinią, kad gruodžio 10 d. mirė žinomas literatas, “Dirvos” bendradarbis, rašytojas Balys Auginas.

“Tokie pareiškimai labai stebėtini, nes nė vienas metas šie įstatymai nebuvo vykdomi, o visos partijos ir Seimo frakcijos, būdamos valdžioje, balsavo už biudžetus, neatitinkančius procentinių finansavimo įstatymų”, sakė D. Grybauskaitė. Anot jos, tik dabartinė Vyriausybė išdrįso

kreiptis į Konstitucinį Teismą ir spręsti šią teisinę koliziją.

Kartu su biudžetu Seimas priėmė protokolinį nutarimą, kuriame siūloma Vyriausybei pateikti pasiūlymus, kaip suderinti 2002 metų valstybės biudžeto įstatymą su galiojančių teisės aktų nuostatomis.

ELTA

ŽINIOS IŠ VILNIAUS

▪ FESTIVALIS “KALĖDŲ MUZIKA”

Šv.Kristupo festivalio programų direkcija kartu su talkininkais Vilniuje ir Kaune rengia žiemos šventę “Kalėdų muzika”. Ji, kaip informuoja ELTA, prasidės gruodžio 22 dieną koncertu “Kalėdų belaukiant” Kauno filharmonijoje.

Gruodžio 26 dieną Šv.Arkelgo Mykolo (Igulos) bažnyčioje Kauno valstybinis choras atliks Hektora Berlioio oratorijos “Kristaus vaikystė” ištraukas, o Kauno filharmonijoje koncertą “Su Šventomis Kalėdomis” surengs Berniukų chorinio dainavimo mokyklos “Varpelis” chorai.

Vilniaus arkikatedroje bazilikoje gruodžio 26 dieną Šv.Kristoforo kamerinis orkestras, “Vilniaus” choras ir solistai atliks Johano Sebastiano Bacho “Kalėdų oratoriją”.

“Kalėdų muzikos” festivalis truks iki sausio 6 dienos.

Be jau minėtų vietų, koncertai vyks Vilniaus universiteto Šv.Jonų ir Bernardinų bažnyčiose, dalyvaus žinomi muzikos ansambliai ir solistai. Surengti baigiamąją Trijų karalių eiseną festivalio “Kalėdų muzika” organizatoriams padės Vilniaus senamiesčio teatras.

▪ ŠIAULIŲ UNIVERSITETE - KANADOS AUDITORIJA

Šiaulių universiteto Humanitariniame fakultete lapkričio 8 d. atidaroma Kanados auditorija, kuri ateityje turėtų išaugti į Kanados studijų centrą. Šio centro steigimą Šiaulių universitete inicijavo Latvijos universiteto Moderniųjų kalbų fakulteto romanų kalbų katedros vedėjas profesorius Andrejis Bankavas, aktyviai dalyvaujantis Kanados studijų centro Rygoje veikloje.

Kaip Eltai sakė Kanados auditorijos kuratorė docentė Regina Kvašytė, Kanados auditorija Šiaulių universitete kuriama nuo 1999 metų, kai buvo parengtas projektas Kanados studijų centrui steigti. Per dvejus metus auditorijoje sukaupia nemažai knygų, straipsnių apie Kanadą, šios šalies mokymo įstaigų lankstinukų. Šiaulių universiteto atstovai dalyvavo keliuose pažinčiai su Kanada skirtuose renginiuose Rygoje, Vilniuje ir Šiauliuose, užmezgė ryšius su Kanados lietuvių muziejumi-archyvu, dalyvauja kanadiečių rašytojos Gabrielle Roy draugų klubo veikloje. Universitete jau veikia aštuoni mokslo ir kultūros centrai: Prancūzų, Rusų, Švedų, Šveicarų kultūros centrai, Amerikos studijų centras, Šiaurės Lietuvos istorijos, Dialektologijos, Kultūrinės antropologijos centrai. Kanados auditorija - pirmoji Šiaulių universitete, skirta konkrečiai valstybei.

▪ ŽVAIGŽDUTĖS, KURIOMIS GALI DIDŽIUOTIS VISA LIETUVA

Lietuvos padangėje suspindo dar 36 naujos žvaigždutės. 36 vaikams iki 16 metų, pasižymėjusiems įvairiose srityse, Prezidentūroje, dalyvaujant Prezidentui Valdui Adamkui ir poniai Almai, įteikti “Metų žvaigždučių” apdovanojimai - diplomai, dovanėlės.

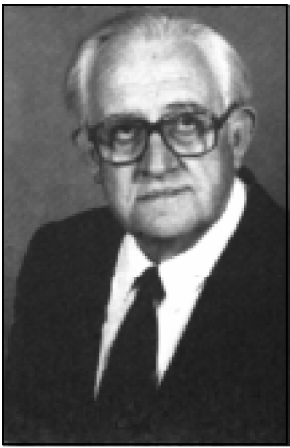
Pagerbti pasižymėjusius vaikus sumanė UAB “Norameda”, prekiaujanti vaikiškais vitaminais “Kiddi”. Kandidatūrų “Metų žvaigždučių” apdovanojimams buvo ieškota daugiau nei du mėnesius. Dėl informacijos apie tarptautiniuose konkursuose ir varžybose laimėjusius vaikus buvo kreiptasi į Švietimo ir mokslo ministeriją, daugybę sporto organizacijų, visas apskritis, rajonų savivaldybes. Apklausus daugiau kaip šimtą įvairių įstaigų bei organizacijų, renginio organizatoriams buvo pateikta per du šimtus kandidatūrų, iš kurių atrinkti trisdešimt šeši vaikai.

“Metų žvaigždutėmis” tapo geriausi šalies sportininkai ir muzikantai. Taip pat garbės diplomai buvo įteikti jauniems aviamodeliuotojams, radiopelenguotojui, Nacionalinio jaunųjų mokslininkų konkurso laureatui, tarptautinių vaikų piešinių konkursų prizininkams, vokalistams, skaitovams, šokėjams, jauniausiam Lietuvos parašiutininkui, vaikui, savo kaulų čiulpus paaukojusiam broliui, kad išgelbėtų jo gyvybę. Tarp “Metų žvaigždučių” buvo ir neįgaliųjų: dvi mergaitės, laimėjusios bronzos medalius 2001 metų kurčiųjų Olimpiniuose žaidynėse bei Tarptautinio neįgalių vaikų piešinių konkurso laureatas.

Apie Prezidentūroje susirinkusius vaikus šalies vadovas Valdas Adamkus sakė: “Iš tikrųjų šie vaikai yra didelės žvaigždės, jais gali didžiuotis visa Lietuva”.

Šventę vainikavo pačių “Metų žvaigždučių” koncertas, kurio metu skambėjo muzika, dainavo tarptautinių vokalistų konkursų laureatės. Visus sužavėjo sportinių šokių jaunių poros tango, šių metų Pasaulio sportinių šokių čempionate įvertintas sidabro medaliu. Tarptautinio piešinių konkurso Japonijoje prizininkė Prezidentui ir Almos Adamkienės paramos ir labdaros fondui padovanojo savo piešinių. Nusifotografavę su šalies vadovu, jaunieji talentai vaišinosi didžiuliu “Kiddi” atstovų Lietuvoje padovanotu tortu.

Lietuvių grįžimo į tėvynę informacijos centras



Algirdas Pužauskas

Gruodžio 5 d. Afganistane įvyko skaudi nelaimė, kai galinga “gudri” aviacijos bomba, skirta Taliban milicijos požeminiam tinklui sudaužyti, nukrito tarp specialių JAV kariuomenės dalinių ir afganų Šiaurinės koalicijos kovotojų. Žuvo trys amerikiečiai iš “Žaliųjų berečių” dalinio ir penki afganai kovotojai. Devyniolika amerikiečių ir 13 afganų buvo sužeisti. Karine kalbaariant, šitas sprogimas buvo “F.F.” (friendly fire), tačiau reporteriai iš fronto pabrėžia, kad sprogame nebuvo jokio draugiškumo. Tą pabrėžė ir prezidentas Bush, išreiškdamas užuojautą žuvusių vyrų šeimoms. Jis pasakė, kad šiame konflikte tenka tikėtis daugiau aukų, nes Amerikos specialūs karo daliniai veržėsi vis gilyn į Kandahar miesto pakraščius, kur gintis pasiruošę laukia Taliban milicijos vyrai.

Vokietijoje baigėsi Afganistano politinių ir etninių grupių vadų pasitarimai. Nutarta sudaryti laikiną Afganistano vyriausybę. Sunkiausia buvo pasirinkti laikiną valdžios pirmininką, kuriuo išrinktas paštonų genties atstovas, Taliban priešininkas Hamid Karzai, 43 metų amžiaus ilgametis laisvės kovotojas, įtakingos šeimos atstovas ir tolimas buvusios Afganistano karaliaus šeimos giminaitis. Didelės jo šeimos dalis jau įsikūrė Amerikoje, jis puikiai kalba angliškai ir yra studijavęs Indijoje. Vienu metu jis buvo Afganistano užsienio reikalų viceministras. Taliban organizacija siūlė Karzai ambasadoriaus Jungtinėse Tautose vietą, tačiau jis atsisakė. Naujoji Afganistano laikinoji vyriausybė turės iš viso 30 narių, kurių 17 bus Šiaurinės sąjungos atstovai. Paskutinis susirinkusiųjų posėdis tęsėsi visą naktį. Ginčų klausėsi svarbūs Europos diplomatai, jų tarpe pats Vokietijos kancleris Gerhard Schroeder.

Šalies premjeru išrinktas Karzai išgirdo šią žinią kovos lauke, vos 1 mylių nuo Kandahar miesto, kurį tebevaldo

KOVOS PALESTINOJ

Talibano jėgos. Karzai pasakė, kad jo svarbiausias uždavinys bus sugrąžinti Afganistano žmonėms taiką ir ramybę, pastovumą ir laisvę. Korespondentai klausinėjo premjerą apie kliūtis, kurias vieningai valdžiai stato buvęs koalicijos vadeiva Rabbani, tačiau naujasis vadas atsisakė apie tai kalbėti, sakydamas, kad Dievas jam padės. Stebėtojai tvirtina, kad Rabbani turi naujoje valdžioje įtakingų priešų, jų tarpe vicepremjėru tapęs Quanooni, užsienio reikalų ministras Abdulla ir naujasis kariuomenės vadas Abdul Fahim. Spėliojama, kad prie Kandahar miesto yra sutaukta apie 4,000 Faliban karių. Dar daugiau slapstosi kalnuose įrengtuose tuneliuose prie Jalalabad miesto ir prie Tora Bora upės. Afganistano kovotojams labai reikalingą paramą teikia Amerikos jūrų pėstininkai, Britanijos specialiųjų dalinių kariai ir australai. Svarbiausia parama ateina iš JAV karo lėktuvų ir malūnsparnių. Afganistano kaimeliuose skleidžiami gandai, kad Taliban vadovybė planuoja pasitraukti tyliai iš savo tunelių.

Pasaulio dėmesiui nukrypus į karą Afganistane, pirmasis gruodžio mėnesio savaitgalis prasidėjo kruvinomis kovomis Palestinoje. Jaunas savižudis arabas susprogo autobuse Haifoje kartu nusinešdamas 15 kitų keleivių ir sužeisdamas 36. Dvi bombos sprogo Jeruzalėje. Čia žuvo 26 izraeliečiai, daug buvo

rikos spauda pritarė Izraelio keršto veiksmams palestiniečių tarpe. Izraelio lėktuvai apšaudė palestiniečių miestus. Kai kur gatvėse važinėjo Izraelio kariuomenės tankai. Kai kur šarvuočiai ir kitos mašinos griovė palestiniečių gyvenamus namus. Buvo apšaudyta palestiniečių vado Y. Arafat įstaiga, iš oro sužalotos palestiniečių auto mašinos ir malūnsparnių pakilimo aikštelė. Amerikos atsiųstas specialus taikos derybų tarpininkas, buvęs gen. Zinni, bandė nutraukti Izraelio puolimus. Palestiniečių vadas Arafat paskelbė pavojaus stovį, suėmė kelis Hamas grupės veikėjus, tačiau tam nepritaria didelė palestiniečių dauguma. Kitoje pusėje Izraelio vyriausybė kritikuoja Arafatą, kad jis pritaria teroristams ir nė nebando sustabdyti kruvinų puldinėjimų.

Abi pusės šią padėtį vadina karu. Prezidento Bush vyriausybė įsakė išaldyti Amerikos



Hamid Karzai išrinktas laikinuju Afganistano naujosios vyriausybės vadovu.



Amerika bombarduoja Tora Bora vietovę, kurios slėptuvėse gali būti Al Qaeda kovotojai ir Osama bin Laden.

sužeistų. Izraelio tautinės vienybės vyriausybė, vadovaujama buvusio generolo Sharon, ėmėsi stiprių baudžiamųjų veiksmų ir reikalavimų Palestinos organizacijų vadams, kad jie sutvarkytų savo teroristus, veikiančius islamo organizacijose. Ame-

bankuose laikomas musulmonų šalpos organizacijos sumas, nes dalį jų šis arabų fondas atiduoda organizacijai Hamas. Fondo vadovybė neigia tuos įtarimus ir tvirtina, kad fondas neturi jokių ryšių su

(Nukelta į 3 p.)

LIETUVIŲ TAUTINĖS MINTIES LAIKRAŠTIS

DIRVA

TEL. (216) 531-8150

FAX. (216) 531-8428

E-mail: dirva@ix.netcom.com

P.O. BOX 19191 CLEVELAND, OHIO 44119-0191
19807 CHEROKEE AVENUE • CLEVELAND, OHIO • 44119

THE LITHUANIAN NATIONAL NEWSPAPER

EDITOR: EDITORIAL BOARD

DIRVA (UPS 157-580)

Postmaster: Send address changes to DIRVA
19807 Cherokee Ave. Cleveland, OH. 44119-0191

Periodicals postage paid at Cleveland, Ohio and additional mailing offices. Published weekly by American Lithuanian Press & Radio Assn. VILTIS, INC. - Subscription per year - \$35.00, first class - \$58. Single copy - 70 cents. Air mail overseas - \$110.00.

Prenumerata metams - \$35.00, pusei metų - \$20.00, pirma klase - \$58. Oro paštu į užsienį metams - \$110.00. Atskiro numerio kaina - 70 centų. Straipsniai, pasirašyti pavarde, inicialais ar slapyvardžiu ne visada išreiškia redakcijos nuomonę. Nespausdinti straipsniai grąžinami, tik autoriui prašant. Už skelbimų turinį redakcija neatsako. Nepasirašytų rašinių nespausdiname.

2001 METŲ KALĖDOS

Mieli Broliai, Sesės,

Visais laikais ir įvairiais būdais žmonės siekė užsitikrinti Dievo palankumą ir globą, kartais net aukodami savo vaikus stabams.

Senajo Testamento izraelitai, mūsų krikščioniškojo - monoteistinio tikėjimo protėviai - aukojo garbinimo ir permaldavimo aukas, atidžiai stebėdami, kaip nematomas Dievas reaguoja į jų gyvenimo elgesį. Kartais jie matė Dievą piktą ir kerštingą, kartais - patenkintą ir žygiuojantį jų kariuomenės priešakyje.

Su Jėzaus gimimu Dievo meilė žmogui tapo pilnai apreikšta. Betliejaus Kūdikyje Dievas įrodė, kad Jis turi žmogišką širdį ir žmogišką šypsnį. Įsikūnijęs Dievas vaikščiojo žemėje pavargusiomis kojomis, gydė ligonius, verkė prie draugo Lozoriaus kapo, prakaitavo krauju artėjančios kančios akivaizdoje.

Po pirmųjų Kalėdų žmonijai nebėra reikalo įsivaizduoti, kaip Dievas atrodytų žmogiškam kūne. Į apaštalo Pilypo prašymą: “Viešpatie, parodyk Tėvą”, Jėzus atsakė: “Jau tiek laiko esu su jumis ir tu, Pilypai, vis dar manęs nepažįsti! Kas yra matęs mane, yra matęs Tėvą” (Jn. 14, 8-9).

Modernus, mūsų dienų žmogus, nemažiau yra reikalingas užsitikrinimo, kad Dievas jį myli ir juo rūpinasi. Po tragiškų rugsėjo 11-tosios įvykių New Yorke ne vien Amerika, bet, atrodo, visas pasaulis suklupo maldai, siekdamas užsitikrinti Dievo palankumą ir globą. Net prieš bet kokią ryšį su religija viešajame gyvenime kovoję Amerikos sekuliaristai (American Civil Liberties Union) tyliai priėmė mokyklų klasėse ir valstybinėse įstaigose iškabintą tautos maldą - “Dieve, laimink Ameriką”.

Dievas visuomet rūpinosi žmogumi ir įvairiais būdais - palaima ir iš pačių žmonių netvarkingo gyvenimo paeinančiom nelaimėm - rodo tėvišką meilę savo vaikams. “Argi gali motina užmiršti savo pagimdytą kūdikį”? - klausia Dievas pranašo Izaijo lūpomis. “Bet jeigu ir ji tavęs atsižadėtų, aš tavęs neužmiršiu”.

Įsikūnijimo paslaptimi Dievas įrodė savo besąlyginę meilę žmogui ir nurodė, kaip mes privalome mylėti vienas kitą.

Paskutinės vakarienės metu Jėzus meldė Tėvą: “Kaip tu esi mane atsiuntęs į pasaulį, taip ir aš juos siunčiu... Pašventink juos tiesa!...kad jie pasiektų tobulą vienybę ir pasaulis pažintų, jog Tu esi mane siuntęs ir juos myli taip, kaip ir mane mylėjai” (Jn. 17, 17-23).

Mes, krikščionys, Krikšto sakramentu tapome Kristaus gyvenimo dalininkais ir Jo misijos pasaulyje tęsėjais-Dievo meilės žmogui liudytojais.

Tobulojo krikščionio - Šv. Pranciškaus Asyziečio - Taikos malda tebūnie ir mūsų gyvenimo malda. “Viešpatie, aš noriu nešti Tavo taiką; kur neapykanta, leisk man skleisti Tavo meilę; kur įžeidimas - Tavo atlaidumą; kur abejonė - tikėjimą; kur neviltis - Tavo šviesią viltį; kur tamsa - tavo saulės spindulius; kur nuliūdimas - tikrą džiaugsmą Tavyje”.

Betliejaus prakartėlė ir šv. Mišiose priimta šv. Komunija tepadedą mums pilniau išgyventi Dievo meilę ir ja dalytis su kiekvienu žmogumi.

Džiugių šv. Kalėdų ir Dievo palaimintų Naujųjų 2002 metų!

Vyskupas Paulius A. Baltakis

ĮVERTINTA LENKIJOS PATIRTIS

Tarpukario Lenkija buvo žinoma kaip tautų kalėjimas. Todėl prasidėjus Antram Pasauliniam karui ir Lenkiją išardžius, jos kaimynai dėl to ašarų neliejo. Nes jos draugiškumą ant savo kailio buvo patyrę! O dabar Lenkija “mažumų gynėjos vaidmenį vaidina!” Prasidėjus naujam šimtmečiui ir tūkstantmečiui, Europos Sąjunga ir Europos Taryba 2001 paskelbė kalbų metais Europoje. Tai graži iniciatyva, nes ne tik dabartiniame pasaulyje, bet ir brangioje mums Europoje nemažai kalbų atsidūrė ties išnykimo riba. /.../ Besivienijanti Europa pradėjo ne tik intensyviau tyrinėti, bet ir ieškoti būdų, kaip išsaugoti nykstančias kalbas, kurių archaiškume galime atrasti net pačios europinės civilizacijos kūrimosi pradžią (“Draugas”, 2001 - XI - 2).

“Rodos su džiaugsmu sutikome Lietuvos ir Lenkijos laisvės atgavimą, juolab, kad naujoje Europoje politikos vėjai nešė geresnius tarpvalstybinių santykių pavyzdžius. Gero sugyvenimo vardan 1994 metais Vilniuje Lietuvos ir Lenkijos prezidentai pasirašė draugiškumo ir geros kaimynystės sutartį. Nors ši sutartis įteisino galutinį šio krašto atskyrimą nuo Lietuvos, mums, išgyvenusiems visokių

negandų, beliko tik džiaugtis geros kaimynystės deklaracijama dvasia (...) Atsirado ir kitų dvišaliams santykiams naudingų iniciatyvų, tarp jų Lietuvos Respublikos konsulato, Lietuvių kultūros centro ar lietuviškos gimnazijos klasės įsteigimas. Normaliai protaujant, šie veiksmai gali pasitarnauti geresniam abiejų tautų bendravimui, vietos lietuvių įsijungimui į krašto gyvenimą.

Tačiau antilietuviškumas Seinuose pasirodė dar labai gajus. Kiekvienam, net juokingai paprastam, reikalui sutvarkyti vis dar reikėjo Vilniaus ar Varšuvos įsikišimo, tam, kad tarptautinis susitarimas neliktų tik ant popieriaus”.

“Nors šiandien, bent jau formaliai, lietuvių ir lenkų santykiai yra žymiai pasikeitę. O vis dar užkliūva nelygybė, kurios nebeturėtų būti. Pasi-taiko sprendimų, rodančių, kad kas Lietuvoje lankui galima, lietuviui Lenkijoje negalima. Sunku įspėti, ar kada nors bus kitaip, nors turėtų būti. Daug kas priklauso ir priklausys nuo to, kiek jautrūs būsime savo tautinėms apraiškoms ir kiek pasimetę beiėškodami ko nors naujo ar kitoniško (“Tėviškės žiburiai”, 2001 - X - 9)”.

Reikėtų mažiau dejuoti dėl



Juozas Žygas

lenkų akiplėšiškumo. Bet reikėtų žinoti, kad pavojingiausias yra tas lenkas, kuris bando lietuviams draugystę rodyti. Su lenkais reikia elgtis taip, kaip jie elgiasi su lietuviais. Norint išlikti, ir, kad su mumis skaitytųsi, reikia laikytis žydų per tūkstančius metų išbandytu metodu - “akis už akį - dantis už dantį”. Nes kitaip su jais kalbant, jie neižiūri mūsų gerą valią, bet mūsų silpnumą. Ir galbūt net kumečių elgesį ir būdą, kurie visą laiką prieš lenkiškai kalbančius (dvarininkus) arba prižiūrėtojus lankstėsi. O dėl lietuviškų mokyklų Seinuose, Punske ar kur nors kitur, sprendimo raktas yra ne Varšuvoje, bet Vilniuje. Bet kol aukštesniuose ar net aukštuose valdžios sluoksniuose yra lenkomanų - tai turime spaudimą nukreipti į juos, o ne į lenkų pareigūnus Seinuose ar kitur! Nereikia bijoti ir tiesiogiai tokius paminėti, jeigu faktai yra teisingi. O, be to, per rinkimus reikia pasistengti, kad tokie ateityje nebūtų išrinkti!

TARPTAUTINIŲ ĮVYKIŲ APŽVALGA

Atkelta iš 2 p.

teroristais. Naujasis Palestinos karas dar gali sugriauti Izraelio tautinės vienybės valdžią,

darbo partijos vadovybė siūlo pasitraukti iš koalicijos, nes premjeras Sharon jau per toli

nuėjo ir per griežtai baudžia nekaltus Palestinos civilius bei PLO vadą Arafat.

Keliais sakiniais

• **Valstybės** sekretorius Colin Powell buvo išvykęs aštuonių dienų kelionei. Jis labai domėjosi naujais ryšiais su Uzbekija, kurią gan senoviškai tvarko prezidentas Islam Karimov. Jo šalis labai svarbi JAV kariuomenei, pradėjusiai karą prieš Afganistano teroristų grupes. Prez. Karimov tikisi iš JAV nemažos ekonominės paramos, tačiau tvarko savo šalį dar labai nedemokratiškais metodais.

• **Hondure** prezidentu išrinktas Ricardo Maduro, tautinės partijos kandidatas nugalėjo liberalų partijos valdantį prezidentą. Laimėtojas pažadėjo kovoti prieš nusikaltimus ir suprivatinti daugiau biznio bendrovių.

• **Pietinės Amerikos** valstybių vadų suvažiavimas, kartu su Portugalija ir Ispanija,

pažadėjo kovoti prieš įvairių formų terorizmą.

• **Irako** diktatorius Saddam Hussein atmetė prez. George W. Bush pageidavimą, kad Irakas įsileistų Jungtinių Tautų ginklų inspektorius tikrinti ar Irakas negamina masinio naikinimo ginklų. JAV karo lėktuvai jau puolė Irako pietines apygardas. Laukiama, kad Irakas susilauks platesnių puolimų.

• **Šveicarijos** balsuotojai gruodžio 2 d. balsavo svarbiu klausimu: ar reikalinga šveicarams kariuomenė, kuri per metus kainuoja 5.4 bil. dolerių. Per balsavimą paaiškėjo, kad tik 22 procentai balsavusių norėtų kariuomenę panaikinti. Iš 26 kantonų, nė vienas ne-balsavo už panaikinimą, Šveicarija paskelbė neutralumą 1515 m. Ji laikosi atokiai

nuo karinių blokų ir net nepriklauso Jungtinių Tautų organizacijai.

• **JAV Senatą** gruodžio 5 d. aplankė vyriausias amžiumi sen. Strom Thurmond iš Pietinės Karolinos. Senatorius paskelbė, kad sulaukė 99 metų amžiaus ir planuoja pasitraukti iš pareigų, kai baigsis jo trukmė 2003 m. sausio mėn. Iki to laiko jis planuoja gyventi Walter Reed armijos medicinos centre. Ilgametį senatorių Senato vardu pasveikino daugumos vadas Tom Daschle (demokratas iš Pietinės Dakotos. Senate ta proga lankėsi ir sen. Thurmond žmona Nancy, su kuria senatorius negyvena jau 10 metų, tačiau palaiko draugiškus ryšius.

• **JAV vyriausybė** paskelbė gruodžio 3 d., jog yra

Nukelta į 4 p.

“NAUJOJI VILTIS” NR. 31

1970 metais Amerikos Lietuvių Tautinė sąjunga kartu su Korp! Neo-Lithuania sutarė išleisti vienmetinį žurnalą “Naujoji Viltis”. Tuo metu lietuvių politinių partijų mintys, darbai ir kova kryo į pavergtą Lietuvą. Pavarčius pirmuosius, o ypatingai vėlesnius žurnalo numerius, bent man atrodo, jog “N.V.” įgavo tautinės kultūros atspalvį: rūpestis pakrypo į tautos ir tautinės gyvybės išlaikymą išeivijoje - be tautos nėra valstybės.



“Naujosios Vilties” redakcinė kolegija: Petras Buchas, Irena Kriaučeliūnienė, Oskaras Kremeris.

V. Jasinevičiaus nuotr.

Šiuo metu “Naujosios Vilties” 31-mas numeris yra “Draugo” spaustuvėje ir tiki-me, jog savo prenumeratorius pasveikins prieš Kalėdų šventes. Būtų malonu turėti daugiau skaitytojų. Visi suprantam spausdinto žodžio svarbą ir reikalingumą, gerbiam ir vertinam spaudos darbuotojus, kurie tarnauja lietuviškai vi-

suomenei. Leidėjai supranta, jog visa mūsų spauda pergyvena sunkų laikotarpį. Ne išimtis yra ir “Naujoji Viltis”, kuri irgi pergyvena geresnius ir sunkesnius metus. Buvo ir yra laiko tarpai, kad žurnalas džiaugėsi nuoširdžiais straipsnių autoriais, kurie savo rašytu žodžiu talkino ir šiandien talkina žurnalui ir patenkina skaitytojus savo reiškiamomis mintimis. Bet būna metai, kai vienu skaitytojų gyvenimo laikrodis sustoja tikslėjęs, nelemto amžiaus skubėjimas į

priekį mažina fizinės jėgas, na ir piniginiai ištekliai verčia “suktis”, jog būtiniausi gyvenimo reikalavimai nebūtų skriaudžiami. Ne paslaptis, jog žmonių tarpe įvyksta “atsiskaitymas už praeitį” ir nedalyvaudami spaudoje, kenkia ir spaudai, ir, pačiam sau.

“NV” laikosi, eina iš vieno amžiaus į kitą įgaudama naujų

formų, leidėjai rūpinasi, jog žurnalas būtų patrauklus turiniu ir išvaizda. Pagarba ir susidomėjimas priklauso rašytojams ir kūrėjams, kurie rašo vertingus straipsnius, parašytus suprantama lietuvių kalba, kuriems irgi reikalingas pasiruošimas galvojimas, minčių išdėstymas.

Kreipiamės į atsigavusią JAV Jaunimo sąjungą papildyti “NV” žurnalą savo rašiniais, nenukrypstant nuo tautinės linijos. Vyresnio amžiaus žmonės labai domisi mūsų lietuviško jaunimo veikla, o, suradę pažįstamą pavardę, mintimis nukeliaus į praeitį su linksmesniu žvilgsniu į ateitį. Tuo pačiu rašantieji sudomino vieną - kitą jaunesnės kartos atstovą skaityti “Naująją Viltį”. Dėl mažo prenumeratorių skaičiaus sužinom apie laikraščio ar žurnalo uždarymą. Skaudu ir gaila. Būtų gera ir naudinga, jog atsirastų naujų skaitytojų, ypatingai jaunesnių, kurie užsakydami “NV” savo tėvams ar draugams suteiktų jiems džiaugsmą sykį per metus gauti leidinį, kurio kaina yra septyni doleriai (!). Administratoriaus adresas, į kurį galima kreiptis raštu ar telefonu yra:

Oskaras Kremeris, 1005 Sherwood Dr., La Grange Pk. IL 60526. Tel. 708/ 354-7374 Malonių švenčių,

Irena Kriaučeliūnienė

AMERIKOS GENEROLAS - KARINIS PATARĖJAS

Krašto apsaugos ministerijoje pradėjo dirbti JAV korporacijos “Cubic Applications” karinis specialistas atsargos generolas majoras Robert Howard. Jis konsultuos Lietuvos nacionalinio saugumo strategijos rengėjus.

R.Howard yra Vidurio ir Rytų Europos šalių strategijų specialistas. Jis konsultavo Čekijos, Rumunijos, Slovakijos, Vengrijos pareigūnus, kai buvo rengiami panašūs dokumentai, ginkluotųjų pajėgų pertvarkos planai.

Saugumo strategija nustato

pagrindinius valstybės saugumo politikos tikslus bei priemones, apima visas politinės, diplomatinės, karinės, gynybinės ir ekonominės veiklos sritis. Šiame dokumente bus apibrėžti Lietuvai gyvybiškai svarbūs saugumo interesai.

Lietuva, įgyvendindama savo saugumo strategiją, sukurs ilgalaikių politinių nuostatų ir priemonių sistemą, padedančią pasiruošti galimoms grėsmių bei krizių situacijoms.

Lietuvos nacionalinio sau-

gumo strategija rengiama pirmą kartą. Vyriausybės sudarytai darbo grupei vadovauja krašto apsaugos ministras Linas Linkevičius. Darbo grupės vadovo pavaduotojas - užsienio reikalų ministras Antanas Valionis.

ELTA



LR garbės konsulu suvažiavime Vilniuje - Prezidentas Adamkus, Janina Čekanauskienė, Algimantas Didžiulis (Kolumbija) ir Garbės gen.konsulas Vytautas Čekanauskas.

PARTNERYSTĖS KOMISIJOS POSĖDIS

Gruodžio 10 d., Vašingtone įvyko Lietuvos, Latvijos, Estijos ir JAV

Partnerystės komisijos posėdis, kuriame dalyvavo užsienio reikalų ministro Antano Valionio vadovaujama Lietuvos delegacija. Posėdžio metu A.Valionis susitiko su JAV Valstybės sekretoriaus pavaduotoju Richard Lee Armitage, Valstybės departamento pasekretoriumi politikai Marc Grossman, kitais Valstybės departamento pareigūnais.

Partnerystės komisijos posėdžio metu aptarti regiono saugumo ir NATO plėtros, kovos prieš terorizmą ir kiti tarptautinės politikos klausimai. Taip pat buvo aptartos ekonominio bendradarbiavimo tarp Lietuvos, Latvijos, Estijos ir JAV, bei pilietinės visuomenės kūrimo temos.

Posėdžio metu šalys nutarė kitą Partnerystės komisijos posėdį 2002 m. birželio mėn. surengti Vilniuje.

JAV delegacijai vadovavęs Valstybės departamento pasekretorius politikai Marc Grossman pažymėjo, kad rugsėjo 11 d. įvykdyti terorizmo išpuoliai JAV užsienio politikos kurso nepakeitė. Partnerystės Chartijoje numatyti JAV įsipar-

reigojimais remti Lietuvos, Latvijos ir Estijos integraciją į Europos ir transatlantines politines, ekonomines ir saugumo struktūras nesikeičia, o būtinybė plėsti NATO po rugsėjo 11 d. tik dar labiau sustiprėjo.

Užsienio reikalų ministras A.Valionis taip pat apsilankė Baltųjų rūmų Nacionalinėje saugumo taryboje, kur susitiko su saugumo patarėjos pavaduotoju Stephen Hadley.

JAV NATO komiteto surengtos vakarienės metu įvyko A.Valionio pokalbis su JAV Nacionalinio saugumo patarėja Condolleezza Rice.

Užsienio reikalų ministras A.Valionis susitikimuose pažymėjo, kad Lietuvos bei kitų Vilniaus grupės šalių pakvietimas prisijungti prie Šiaurės Atlanto Aljanso 2002 m. Prahoje reikėtų svarbų žingsnį laisvos ir vieningos Europos kūrimo link.

Gruodžio 11 d., tarp Vašingtono ir Baltijos valstybių sostinių buvo surengta tiesioginė video konferencija, kurios metu Lietuvos žurnalistai turėjo galimybę pateikti klausimus Lietuvos, Estijos, Latvijos ir JAV delegacijų vadovams.

Rolandas Kačinskas

TARPTAUTINIŲ ĮVYKIŲ APŽVALGA

Atkelta iš 3 p.

ženklų, kad tarptautinis terorizmas planuoja per ateinančias kelias savaites vėl kelis teroro išpuolius. Žvalgybos įstaigos išpėjo visų valstybių gubernatorių ir FBI įstaigas apie naują pavojų.

• Rusijos karo laivyno keli admiralai buvo atleisti iš pareigų ar pažeminti prezidento Vladimira Putin, kuris gavo išsamų pranešimą apie 2000 rugpjūčio mėnesį į jūros dugną nugrimzdusį povandeninį rusų laivą Kursk.

• Kanada ir JAV pasirašė sustiprintos pasienio apsaugos susitarimą, kurį įgyvendins muitinių, emigracijos, teisėsaugos pareigūnai. Iki šiol siena tarp abiejų šalių didžiavosi, kad tai mažiausiai saugoma ir ilgiausia pasaulio siena, nors per ją vyksta abipusė prekyba, siekianti daugiau bilijono dolerių kasdien.

• Tarp Afganistane nelaisvėn patekusių Taliban kareivių amerikiečiai užtiko ir vieną tikrą amerikietį John

Walker, kuris pakeitęs tikėjimą ir tapęs Abdul Hamid Walker, buvo Taliban narys, nors apie tai nežinojo net jo tėvai, manė, kad sūnus yra Pakistane medicinos gydytojas. Valdžia dar nežino, ar tą jaunuolį reikia bausti už šalies išdavimą ar siųsti į ligoninę.

• Pakraščių apsaugos laivai išgelbėjo netoli Floridos krantų 180 bėglių, kurie laivui apsivertus ant seklumos bandė išbristi į Amerikos žemę. Jie bus pasiųsti atgal į Haiti.

PRENUMERUOKITE DIRVĄ

METAMS - \$35,

PUSEI METŲ - \$20,

PIRMA KLASE - \$58,

ORO PAŠTU Į UŽSIENĮ METAMS - \$110.00

Western Union® Laimėk savo svajoniųSM LOŠIMĄ



Tai lengva.

Kiekvieną kartą, kai tu siunti piniginę perlaidą JAV ar
į kitas valstybes per Western Union Money Transfer®
arba padarai Quick Collect® ar Swift Pay® piniginę
operaciją, tu automatiškai esi įtraukiamas į lošimą ir
gali laimėti \$25,000 vertės Didįjį Prizą!



WESTERN UNION „WIN YOUR DREAM“ SWEEPSTAKES OFFICIAL RULES NO PURCHASE NECESSARY TO ENTER OR WIN. **1. HERE'S HOW TO ENTER AUTOMATICALLY:** Beginning on November 1, 2001 through close of business on December 31, 2001, when you make a domestic or international qualifying regular „will call“ Western Union Money Transfer transaction (includes Dinero Dia Siguiente and Dinero a Domicilio services to Mexico), Quick Collect® transaction or Swift pay® transaction (excluding Quick Cash, Quick Pay, Giro Telefónico, Internet originated transaction and Telephone Money Transfers) from any Agent location in the United States („Qualifying Transaction“), you will be automatically entered into the sweepstakes. Entrant is deemed to be the person whose name appears as „Sender“ on the „To Send Money“ form and will be entered into the corresponding drawing set forth in Rule #4. If automatic Entrant has „opted out“ of third party disclosures in accordance with the Western Union Privacy Policy, his/her name will not be included in the drawing and will not be eligible to win. **2. NO PURCHASE NECESSARY TO ENTER OR WIN:** To enter without making a qualifying transaction, hand print your complete name, address, zip code, and (optional) day and evening telephone numbers on a piece of 3" x 5" paper and mail to: Western Union „Win Your Dream“ Sweepstakes, P.O. Box 4695, Blair, NE 68009-4895. **IMPORTANT:** To indicate the drawing into which you will be entered (see Rule #4), on the lower left-hand corner of the envelope, hand print one of the following: Africa; Asia/Australia Pacific; Caribbean; Central America; Eastern Europe; Mexico; Middle East; South America; South Asia; Western Europe; Domestic United States, Quick Collect®, or Swift Pay®. Limit one entry per envelope. No typed, copied or mechanically reproduced entries permitted. Only handwritten entries will be accepted. Entries must be received by January 8, 2002. **3. RANDOM DRAWING:** Winners will be selected on or about January 9, 2002 from among all eligible entries received by D. L. Blair, Inc., an independent judging organization whose decisions are final. Winners will be notified by mail. Limit one prize per person/household. Odds of winning will depend upon the total number of eligible entries received. **4. PRIZES & APPROXIMATE RETAIL VALUES:** Forty-One (41) Grand Prizes: \$25,000 per prize to be awarded to randomly selected winners among automatic and no purchase entrants in the form of a check as follows: 4 prizes for eligible entries to Africa; 2 prizes for eligible entries to Asia/Australia Pacific; 4 prizes for eligible entries to the Caribbean; 6 prizes for eligible entries to Central America; 1 prize for eligible entries to Eastern Europe; 4 prizes for eligible entries to Mexico; 2 prizes for eligible entries to the Middle East; 6 prizes for eligible entries to South America; 2 prizes for eligible entries to South Asia; 1 prize for eligible entries to Western Europe; 4 prizes for eligible entries for domestic United States money transfers; 4 prizes for eligible entries for Quick Collect® transactions and 1 prize for eligible entries for Swift Pay® transactions. Prizes consist of only that item specifically listed as the prize. All prizes will be awarded. **5. GENERAL RULES:** Open only to individuals residing in the 50 United States and Washington, D.C., who as of November 1, 2001 are 18 years of age or older. Employees of Western Union, its affiliates, subsidiaries, advertising and promotion agencies and the immediate family members and/or those living in the same household of each are not eligible. Void where prohibited by law. All federal, state and local taxes are the sole responsibility of winners. Winners will be required to complete an Affidavit of Eligibility/Release of Liability provided by D.L. Blair, Inc. and if legally permissible, a Publicity Release within 10 days of notification. Noncompliance within this time period may result in disqualification and an alternate may be selected. Return of any prize/prize notification as undeliverable will result in disqualification and an alternate will be selected. By participating in this promotion, entrants agree to be bound by the Official Rules and the decisions of the judges. **Purchase or acceptance of a product offer does not improve your chances of winning.** Any claim or dispute arising under these rules is subject to the laws of the State of New York. Sponsor is not responsible for printing or typographical errors in any sweepstakes related materials; for stolen, lost, late, misdirected, damaged, incomplete, illegible or late entries or entries not received in time for the random drawing; or for transactions that are processed late or incorrectly or that are lost due to computer, telecommunications or electronic malfunction. This promotion is sponsored by Western Union Financial Services, Inc., 100 Summit Avenue, Montvale, NJ 07645. **6.** For names of winners, send a separate, stamped, self-addressed (#10) envelope to: Western Union „Win Your Dream“ Winners, P.O. Box 4638, Blair, NE 68009-4638, to be received by February 28, 2002.

Smulkesnė informacija

1-800-325-6000

**WESTERN
UNION**

LIETUVA IR PASAULIS

EKSPERTAI OPTIMISTIŠKAI VERTINA LIETUVOS GALIMYBES NATO VIRŠŪNIŲ SUSITIKIME

Olandijoje veikiantis Europos saugumo studijų centras palankiai vertina Lietuvos sugebėjimas palaikyti gerus santykius su kaimyninėmis valstybėmis bei sėkmingai vykdomą informavimo programą integracijos į NATO klausimais.

Lietuva, centro ekspertų nuomone, pasiekė labai gerų rezultatų ir yra viena iš realiausių kandidačių būti pakviesta 2002 metais NATO Viršūnių susitikime Prahoje.

Kaip praneša ELTA, tai pabrėžiama šio centro parengtoje studijoje “Krašto apsaugos organizavimas rengiantis narystei NATO” (“Organising National Defences For NATO Membership”). Studijos autoriai analizuoja devynių NATO kandidačių - Albanijos, Bulgarijos, Estijos, Latvijos, Lietuvos, Makedonijos, Rumunijos, Slovakijos ir Slovėnijos - pasirengimą narystei NATO, ypatingą dėmesį skirdami kariniams klausimams.

Aptardami Baltijos valstybių pasirengimą, studijos autoriai išskiria gerą jų pasiruošimą krašto apsaugos organizavimo srityje. Lietuva, Latvija ir Estija parengė geras karines pajėgas, kurios yra įgavusios daug praktinės patirties dirbant su NATO narėmis, teigia ekspertai.

Knygos autoriai analizuoja kandidačių pasirengimą narystei NATO civilinių-karinių santykių, visuomenės nuomonės, karinio išsilavinimo ir krašto apsaugos organizavimo srityse.

Olandijos Europos saugumo studijų centras yra nepriklausoma ir ne pelno siekianti įstaiga, vykdanči tyrimus, organizuojanti tarptautinius kursus ir mokymus aktualiais visai Europai užsienio politikos ir saugumo klausimais.

JAV IR TOLIAU REMIA “WILLIAMS” INVESTICIJAS

JAV ambasadorius Lietuvoje John Teft užtikrina, kad JAV ir toliau remia “Williams” investicijas Lietuvoje ir tiki, kad šis projektas ekonomiškai bus sėkmingas. Tokį patikinimą vykusiame susitikime su JAV diplomatu gavo Seimo konservatorių frakcijos nariai Rasa Juknevičienė ir Andrius Kubilius.

Parlamentarų susitikime su JAV ambasadoriumi, tarp kitų klausimų, buvo pasikeista nuomonėmis dėl pastarųjų įvykių, susijusių su “Mažeikių naftos” veikla bei jų vertinimais visuomenėje. Susitikimo dalyviams rūpestį kelia tai, kad, nepasiekiant susitarimų dėl ilgalaikių naftos tiekimų, vis į tolesnę ateitį nusikelia įmonės modernizavimas bei pelningas viso naftos komplekso darbas. Visa tai nestiprina ir visuomenės paramos vykdant Lietuvos strateginius uždavinius. Kalbėtasi ir apie aplinkybes, darančias įtaką sudėtingai energetikos įmonių privatizavimo aplinkai tiek Lietuvoje, tiek kaimyninėse valstybėse.

POLITIKA “MAŽEIKIŲ NAFTOJE”

JAV kompanijos “Williams International” sprendimą nutraukti birželį pasirašytą sutartį su Rusijos “Jukos” Seimo opozicijos lyderis Gintaras Steponavičius vertina kaip pakankamai griežtą ir brėžiantį tam tikrą takoskyrą žingsnį. Jo nuomone, yra siūloma ne sudeginti tiltus, bet kitų metų pradžioje mėginti tartis, praneša ELTA.

“Williams” vadovai susitikime mus patikino, kad ši nuostata yra susijusi su tuo, kad praėjusią savaitę nuskambėjus informacijai, jog “Jukos” ir “Williams” yra arti susitarimo dėl sandorio investuojant į “Mažeikių naftą” bei ilgalaikio naftos tiekimo, staiga “Jukos” pozicija labai pasikeitė. Iš tų pasikeitimų galima spręsti, kad tokiai “Jukos” elgsenai įtakos turi ir politinės batalijos Lietuvoje”, - pastebėjo Seimo Liberalų frakcijos seniūnas G. Steponavičius.

PAGERBTOS RUGSĖJO 11-OSIOS AUKOS

Praėjus trims mėnesiams po teroro išpuolių Niujorke ir Vašingtone, JAV Prezidento George Bush iniciatyva daugelyje pasaulio šalių surengti minėjimai prie Amerikos ambasadų.

Šia proga ir JAV ambasadoje Vilniuje gruodžio 11-ąją lankėsi Lietuvos Prezidentas Valdas Adamkus, Seimo Pirmininkas Artūras Paulauskas, Seimo ir Vyriausybės nariai, Lietuvoje reziduojantys kitų užsienio valstybių diplomatai ir nemažas būrys mūsų šalyje esančių Amerikos piliečių.

Kaip praneša ELTA, susirinkusieji padėjo gėlių prie tos pačios ambasadų sienos, kur nešė liūdesio žiedus po rugsėjo 11-osios tragedijos.

Reikšdamas užuojautą žuvusiųjų artimiesiems ir visiems nuo teroristų nukentėjusiems žmonėms, Prezidentas Valdas Adamkus sakė: “Siekimas savo tikslų teroro būdu naikinant nekaltus žmones yra nepriimtinas. Lietuvių tauta smerkia tokį būdą ir deda visas pastangas, kad pasaulyje tokie įvykiai daugiau nepasikartotų”.



Tautinės Sąjungos Čikagos sk. ruoštame pokylyje 2001m. Balzeko muziejaus Gintaro salėje: iš kairės J.Variakojis ir E.Bartkus,ALTS-gos vicepirmininkai, J.Abarius,Šaulių saj. pirmininkas, M. Marcinkienė, Čikagos ALTS-gos sk.pirmininkė, P.Buchas, ALTS-gos pirmininkas, A.Matulionis,”Vilties” draugijos pirmininkas, S.Balzekas Jr., LR garbės konsulas, S.Kuprys, ALTO pirmininkas.

AMERIKOS LIETUVIŲ TAUTINĖS SĄJUNGOS POSĖDIS

Šių metų gruodžio mėn. 5 dieną įvyko Amerikos Lietuvių Tautinės sąjungos valdybos posėdis, kuriame dalyvavo visi valdybos nariai ir buvo pakviesta dalyvauti Čikagos sk. pirmininkė M. Marcinkienė. Be papildymo buvo priimta darbotvarkė. Pirmininko P. Bucho pranešime buvo: “Naujosios” Vilties

žurnalo leidimas. Viskas suruošta, atspausdinta ir jau ši mėnesį bus išsiųsta skaitytojams. Suruoštas aplinkraštis, atspausdintas ir visiems bus išsiųstas. Aptarti Tautinio Kultūros Fondo reikalai, savaitraščio “Dirva” leidimas. Ne už kalnų ir Kovo-11-sios, Lietuvos Nepriklausomybės atkūrimo minėjimas, nutarta

suruošti kovo mėn. 10 d., Lemonte. Už minėjimo pravedimą atsakingas J. Variakojis. Čikagos skyriaus pirmininkė M. Marcinkienė aptarė praėjusio “Spaudos” baltosios savaitės rezultatus. Pirmininkas palinkėjo visiems gerų Šv. Kalėdų ir Naujų Metų. Po to pasivaišino kava ir sekretorės I. Dirdienės skaniai paruoštu maistu.

Valdyba

MAŽĖJA LIETUVIŠKŲ LAIKRAŠČIŲ

Edvardas Šulaitis

JAV rytinės dalies lietuviai netenka paskutinio ten leisto lietuviško laikraščio. Brooklyn (New Yorko priemiestis) ėjęs “Darbininkas” (2001 m. lapkričio 30 d. laidoje) įdėjo Pranciškonų provincijolo T. Benedikto Jurčio, DFM pasirašytą straipsnį - “Sustabdomas “Darbininkas” kaip periodinis savaitraštis”, kuriame teigiama, kad šio laikraščio leidimas nuo 2002-ųjų metų pradžios yra sustabdomas.

“Darbininkas” Brooklyne buvo leidžiamas 50 metų - nuo 1951 m., kuomet 1950-aisiais jo leidimą perėmus vienuoliams pranciškonams iš Bostono, jis buvo perkeltas į New Yorko apylinkes. Čia jis buvo sujungtas su Brooklyn “Amerika” ir Pittsburgho “Lietuvių žiniomis” ir tapo vienu iš didžiausių ir populiariausių katalikiškos minties savaitraščių JAV. Laikraštis anksčiau turėjo 4,000 prenumeratorių. Jo redaktorais yra buvę žymieji Amerikos lietuvių visuomenininkai, spaudos darbuotojai: S. Sužiedėlis, kun. K. Bučmys, P. Jurkus, J. Brazaitis, L. Žitkevičius ir kiti. Paskutiniu metu savaitraštį redagavo poetas Julius Keleras.

“Darbininko” vardu katali-

kiškas laikraštis buvo pradėtas leisti 1915 m. Bostone. Pradžioje (iki 1925 m.) jis ėjo tris kart, o vėliau du kartus savaitėje. Jį įsteigė ir iki 1950 m. leido Lietuvių katalikų darbininkų Šv. Juozapo draugija, kuri 1920 m. įsigijo savo namus ir juose įkurdino spaustuovę ir redakciją.

Nurodo sustabdymo priežastis

Dėl ko sustabdomas “Darbininko” leidimas? Apie priežastis kalbama anksčiau minėtame straipsnyje:

“Jį iššaukė išeivijos žiniasklaidai gerai žinomos priežastys: Atlanto pakrašty dėl senatvės, ligotumo ar mirčių žymiai sumažėjęs lietuvišką spaudą besidominčių suaugusių skaičius; kone visiškai jaunosios kartos nesidomėjimas rašytu lietuvišku žodžiu; krentantis prenumeratorių skaičius, kylančios personalo algos, pašto patarnavimas, labai brangus persiorganizavimas į kompiuterių sistemą ir kt.” - teigia T.B. Jurčys ir dar prideda: “Darbininko” išlaidos palaipsniui pradėjo viršyti pajamas. Mėgindama išlaikyti laikraščio leidimą, pranciškonų provincija, tikroji laikraščio leidėja, net suma-

žindama savo paramą atsikuriantiems pranciškonams Lietuvoje, per paskutinius 4-5 metus turėjo “Darbininką” paremti 100,000 dolerių suma.”

Taip pat dar teigiama, jog buvo svarstoma galimybė “Darbininką” sujungti su kitu lietuvišku laikraščiu išeivijoje, bet dėl įvairių priežasčių (o jos neįvardintos) to buvo atsisakyta. Už 2002 m. visi mokėjusiems prenumeratoriams pinigų žadama sugrąžinti.

Užsidaro ne vien tik “Darbininkas”

Lietuviškos spaudos gretos Š. Amerikoje vis mažėja, nes užsidaro ne vien tik “Darbininkas” “Nepriklausomos Lietuvos” (išeina Kanadoje) redaktorė Birutė Nagienė pranešė, kad nuo 2002 m. pradžios sustos ir šis buvęs populiarius savaitraštis, paskutinais metais rodėsis kas dvi savaites.

Kaip atsimename, pernai sustojo ir Čikagoje 50 m. ėjęs katalikiškos minties žurnalas “Laiškai lietuviams”, kurį leido vienuoliai Jėzuitai.

Jeigu tokie užsidarymai tęsis ir toliau - tai neišku - kiek lietuvių laikraščių bei žurnalų Š. Amerikoje turėsime

CLEVELAND, OH

KETVIRTIS ŠIMTMEČIO

Šv. Jurgio parapijos taryba praneša, kad 2002 m. sausio 20 d. Jurginė minės klebono kun. Juozo A. Bacevičiaus 25 metų kunigystės sukaktį. Netrukus bus išsiuntinėti pranešimai. Ruošiamas minėjimo leidinys su programa ir sveikinimais.

Daugumas parapijos Bingo

lošimų talkininkų tvirtins, kad Bingo talka yra varginanti, bet būtina parapijai. Salėje dažnai tvanku vasarą ir šaltoka žiemą, ir visados pilna salė dūmų. Jurginės gruodžio mėnesio savanorė pernai pradėjo talkininkauti prie Bingo lošimų ir dabar kas savaitę ten pluša. Be

šios talkos, ji yra matoma Rudens šventėje, Atvelykio vaišėse ir vasaros gegužinėje, dažniausiai tvarkydama barą. Parapija didžiuojasi skelbdama Elizabeth McLoughlin - visiems pažįstama kaip Betty - mūsų Gruodžio Mėnesio savanore. Jos pasišventimas parapijai ir pastangos padėti daro ją vieną iš asmenų, kurie sudaro didingą Šv. Jurgio parapiją.

Ger.J.



Kun.J.Bacevičių sekmadienį po Mišių aplankė dr.Darius Minkūnas, kuris iš Oregono buvo aplankęs savo tėvus.

G.Juškeno nuotr.

LOS ANGELES, CA

KARIUOMENĖS ŠVENTĖ LOS ANGELES

Šiomet Lietuvoje ir išeivijoje iškilmingai paminėta aštuoniasdešimt trečioji Lietuvos Kariuomenės įkūrimo diena. Los Angeles Ramovėnai įsikūrė 1952-rais metais ir nuo pat įsikūrimo kiekvieną lapkričio mėnesį ruošia Kariuomenės šventę. Daugelį metų vadovaujami

talkinami, šiemet iškilmingą minėjimą - akademiją suruošė lapkričio 25-tą dieną.

Po šaulių vado Kazimiero Karužos vadovaujamo vėliavų pakėlimo šv. Kazimiero parapijos aikštėje ir šv. Mišių, lietuviškoji Los Angeles ir apylinkių visuomenė gausiai pripildė parapijos salę. Šventės programą pravedė Vytautas Vidugiris, kuris trumpai apibūdino ramovėnų veiklą ir paprašė atsistojimu pagerbt žuvusius už Lietuvos laisvę ir mirusius Los Angeles ramovėnus.

Amerikos himną, žmonėms priariant, sugiedojo sol. Janina Čekanauskienė, kun. Stanislovas Anužis sukalbėjo patriotinę invokaciją. Garbės generalinis konsulas Vytautas Čekanauskas, po savo įdomaus (jau Dirvoje pasirodžiusio) žodžio, į sceną pakvietė režisierių - aktorių

Petrą Maželį, kuriam įteikė Lietuvos Respublikos prezidento Valdo Adamkaus dekretu paskirtą už jo didį kultūrinį įnašą lietuvių išeivijoj Didžiojo Lietuvos Kunigaikščio Gedimino 4-to laipsnio Ordiną ir Aktą, primindamas, kad Kunigaikščio Gedimino medaliu jaunas kareivis Petras Maželis jau buvo prezidento Antano Smetonos apdovanotas 1938-tais metais. Nuūžus audringiems plojimams, konsulas Čekanauskas į sceną kvietė dar vieną žurnalistą - rašytoją Karolį Milkovaitį, kuriam įteikė tik prieš porą dienų iš Lietuvos į Konsulatą atsiųstą Lietuvos Šaulių Aukštąjį Žymenį ir Aktą, iškeliantį Karolio Milkovaičio nuopelnus stiprinant Šaulių Sąjungą. Vėl publika džiaugsmingai ir ilgai

plojo. Minėjimui pasibaigus abu laureatai buvo ilgai ir nuoširdžiai sveikintojų apsupti.

Šventės kalbėtojas rež. Petras Maželis šiai dienai pasirinko temą ne apie garsius ir žinomus kariuomenės vadus, bet apie eilinio Lietuvos kareivio kasdieninį gyvenimą kareivinėse ir apie tai, kiek gero atnešė kariuomenė Lietuvos jaunimui - auklėdama, lavindama ir paruošdama gyvenimui. Klausytojai prelegento vaizdžiai patiektą pasakojimą labai šiltai priėmė ir ilgai jam plojo, o vėliau buvo girdėt gražių ir dėkingų atsiliepimų.

Muzikai - kompozitori Raimondai Apeikytei akompanuojant, mūsų balsingoji mezzo-sopranas Janina Čekanauskienė publikai padainavo šventei puikiai parinktas ke turias dainas ir bisui - penktą. Pradėjo su visų mylimo kario daina "Jau žirgelis pabalnotas", sekė "Gimtinės dangus", "Kampelis" ir "Oi greičiau, greičiau". Po gėlių puokščių ir kitokių dovanų įteikimo, dar širdis ir jausmus pakuteno "Kur bakūžė samanota". Dėkinga publika ilgai ir nuoširdžiai plojo. Ir yra už ką - nei solistė, nei jos akompanatorė niekuomet nėra atsisakiusios savo talentais papuošti mūsų šventes.

Sugiedojus Lietuvos Himną, visi buvo pakviesti į apatinę svetainę, kur rengėjai vaišino svečius gardžiais Uldukienės pagamintais pietumis. Susirinkę dar ilgai pasižmonėjo ir dėkojo ramovėnams už dar vieną gražiai suruoštą Kariuomenės paminėjimą.

Įsisteigęs 1952-rais metais, Los Angeles ramovėnų skyrius savo žydėjimo metu buvo pasižymėjęs dideliu veiklu-

mu. Dabar, žinoma, narių skaičius labai sumažėjęs, sumažėjusi ir jų veikla. Bet vistik dar ir šiandien nemažai atliekama: remiama kariška spauda Lietuvoje, palaikomi geri ryšiai su Vytauto Didžiojo Karo muziejaus, Aviacijos muziejaus bibliotekomis ir Karo akademija, pasiunčiami jiems kariškų knygų siuntiniai. Prieš dvejetą metų, skyriaus pirmininko inž. Antano Mažeikos iniciatyva, dideliu darbu ir pastangomis buvo išleista knyga apie Los Angeles ramovėnų ir Birutiečių

ilgametę veiklą. Knyga jau pasiekė Lietuvos bibliotekas.



Karolis Milkovaitis ir garbės konsulas Vytautas Čekanauskas.

Per Kariuomenės švenčių minėjimus gautas aukas siunčia Lietuvon paremti partizanus, invalidus ir jų šeimas. Šį kartą, iš kasos pridėję, tam kilniam reikalui Los Angeles ramovėnai į Lietuvą pasiuntė vieną tūkstantį dolerių. O dauguma aukojančių prie įėjimo turbūt nei nežino, arba nesidomi, kam jų doleriai skiriami.

Bravo Los Angeles ramovėnams ir didelė padėka. Gyvuokite ir laikykitės dar daugelį metų!

Rūta Sakienė



Lietuvos Garbės Konsulas Vytautas Čekanauskas sega DLK Gedimino 4-to ordiną laipsnio režisieriui Petrui Maželiui.

darbštaus, sumanaus ir energingo inž. Antano Mažeikos, jau 49-tą kartą, Birutiečių

Atkelta iš 6 p.

po 10 metų. Gerai, kad jų eiles papildė vienas naujas savaitraštis "Amerikos lietuvis", tačiau ir jo ateitis nėra užtikrinta, ypatingai, kuomet mūsų tautiečiai ne taip entuziastingai įsijungia į jo skaitytojų eiles.

"Darbininko" bei kitų mūsų spaudos leidinių liūdnas likimas yra geras išpėjimas, kad labiau reikia susirūpinti. Skaityti bei remti dar išeinančius lietuviškus laikraščius, kol dar nėra vėlu. Lietuvių spauda išeivijoje visą laiką buvo ir turi būti vienas iš svarbiausiųjų lietuviybės palaikymo užsienyje veiksmų!



Kariuomenės šventės minėjime (iš kairės) Vytautas Vidugiris, Kazimieras Karuža, Karolis Milkovaitis, Raimonda Apeikytė, Petras Maželis, Janina Čekanauskienė, Vytautas Čekanauskas, Antanas Mažeika.



Clevelando Skautija džiaugsmingai sveikina visus su Šv. Kalėdomis ir Naujaisiais Metais.

G. Juškėno nuotr.

PAPLOTĖLIS

Vienybės ir meilės ženklas

(Iš Juozo Kudirkos leidinio "Kūčių stalas" 1989 m.)

Kūčių vakarą Vakarinės žvaigždės kviečiami lietuviai jau daug šimtmečių pagarbiai eina prie balto Kūčių stalo. Mintyse čia susitinka su emigrantų keliais išėjusiais, tremties išblaškytais vaikais paklydėliais, su tėvais ir proseneliais. Į gimtąją pastogę tą šventą vakarą pabūti kartu susirenka visi - gyvi ir mirusieji.

Kūčių diena - pati gražiausia lietuvių tautos dvasinio susitelkimo diena - žmonės grįžta mintimis į tai, kas jau nuveikta, ir su viltimi bei tikėjimu žvelgia į ateinantį Išganytoją, į būsimuosius metus. Ji atspindi tautos dorovės principus, gėrio ir grožio siekimą. Kūčių diena - tai tautinė Padėkos diena, žmonių ir tautos vidinio ryšio diena, dvasios stiprinimo diena.

Dalinimasis paplotėliais. Paplotėlis yra mišių aukos simbolis. Kaip Ostija dedama

ant altoriaus, taip paplotėlis - ant šeimos stalo. Dedamas ant lėkštės ar servetėlės, kaip Ostija ant patenos ar korporalo (Žr.: Yla S. Kūčios - Putnam, 1975. - P. 12). Tikinčiųjų tarpe paplotėlis yra vienybės su Dievu ir Bažnyčia, vienybės šeimoje simbolis.

Paplotėlius dažniausiai dalina tėvas. Biržų rajone, Nemunėlio Radviliškio apylinkėje šeimnininkas Kūčių vakarienę taip pradėdavo: atsistodavo, paimdavo vieną paplotėlį, išeidavo iš užstalės, prieidavo prie kiekvieno, pabučiuodavo, duodavo atsilaužti paplotėlio ir dalindavosi su juo gražiais linkėjimais ateinantiems metams. Kiti tuo metu susikaupe lauždavo savo eilės. Kai šeimnininkas grįždavo į savo vietą ir atsisėdavo, visi imdavo po vieną paplotėlį ir jį valgydavo, išreikšdami žodžiais (ar mintimis) troškimą laimingai

sulaukti vėl visiems kitų Kūčių, troškimą, kad šeimos nariai mylėtų vienas kitą.

Kiti dalindami paplotėlius sakydavo: "Sveiki, sulaukę šventų Kalėdų", "ačiū Dievui, kad visi sulaukėme Kūčių", "duok, Dieve, susilaukti sekančių Kalėdų", "garbė Jėzui Kristui", "imkite ir valgykite prisimindami Kristaus užgimimą" ir kt. Vaikai bučiuodavo tėvui ranką, bučiuodavo mamytę ir sėsdavosi (pirmiausiai atsisėda seneliai, paskui tėvas, motina ir kiti pagal amžių).

Suvalkijoje kiekvienam būtinai tekdavo po visą paplotėlį, kitur dažniausiai tik po dalį. Prieš dalinantis ir valgant kiekvienas apžiūrėdavo, kas ant jo pavaizduota. Daugelyje Lietuvos vietų, ypač Aukštaitijoje, paplotėliais tarpusavyje dalindavosi: dažniausiai atsilauždavo, Zarasų rajone - traukdavo, Suvalkijoje ir Molėtų rajonuose (Stirnių apyl.) - kąsdavo. Tėvas savo paplotėlio pirmiausia duoda atsilaužti motinai, paskui pats atsilaužia ir tada duoda kitiems

- pagal amžių. Paskui dalina motina, toliau visi kiti - taip pat pagal amžių. Dalinantis dažnai pasibučiuojama, vaikai bučiuoja tėvams ranką, dėkoja už rūpesčius.

Suaugusieji linki vienas kitam sveikatos, laimės, sėkmės, ramybės, taikos, meilės, Kristaus palaiminimo. Vaikams linkima būti geriems, doriems, darbštiems, gailestingiems, sveikiems, greitai užaugti. Dalinantis plotkelę prisimenami negrįžusieji į namus.

Aukštaitijoje, taip pat ir Plungės rajone sulaužyto paplotėlio gabalėlį uždėdavo ant kiekvieno valgio (Kėdainių, Kupiškio, Panevėžio, Ra-

dviliškio, Raseinių, Rokiškio, Ukmergės, Zarasų raj.) kaip pašventinimo ženklą. Suvalkiečiai paplotėlių dalybas suprato kaip šeimos vienybę dalinantis rūpesčiais ir džiaugsmiais.

Paplotėlį valgo susikaupe, tylomis.

Amžinojo Tėvo Sūnau Jėzau Kristau! Tu panorėjai priimti žmogaus prigimtį ir tapti mums broliu; padaryk, kad ši brolybės ir meilės vakarienė paskatintų mus visada gyventi tikroje vienybėje ir būti dangiškojo Tėvo šeima drauge su Tavimi - mūsų Broliu ir Išganytoju, kuris gyvena ir viešpatuoja su Tėvu ir Šventąja Dvasia per amžius.

Šv. Kalėdų ir Naujųjų Metų proga,

Šv. Jurgio (Cleveland, Ohio) parapijos taryba sveikina

visus parapijiečius

ir brangindama jų savanorišką darbą bei aukas parapijos labui, linki jiems skaidraus Kalėdų džiaugsmo ir laimingų Naujųjų 2002 metų.

Klebonas kun. Juozas Bacevičius

Aušra Babickienė

Dr. Antanas Bacevičius

Edvardas Klimas

Stephen Kristoff

Algirdas V. Matulionis

Peter Rekstis

David Rubinski

Larry Stochl

Debra Zeledonis



JAKUBS AND SON Laidojimo įstaiga

Sveikina visus Clevelando ir apylinkių lietuvius

**KALĖDŲ ŠVENČIŲ
IR NAUJŲJŲ METŲ**

proga, linkėdami tyro kalėdinio džiaugsmo ir laimės ateinančiais metais

William J. Jakubs Sr.

William J. Jakubs Jr.

Kenneth Schmidt ir

Barbara Jakubs Schmidt

Telefonas:
531-7770

936 East 185th Street Cleveland, Ohio 44119
36000 Lakeshore Blvd. Eastlake, Ohio 44095

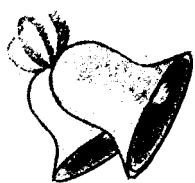
TAUPA

LIETUVIŲ KREDITO KOOPERATYVAS
linki visiems savo nariams

**ŠVENTŲ KALĖDŲ
IR LAIMINGŲ
NAUJŲJŲ 2002 METŲ**

**Kviečiame visus lietuvius
tapti "TAUPOS" nariais,
priklausyti stipriai lietuviškai
finansinei įstaigai**

767 East 185th Street
Cleveland, Ohio 44119
Tel. 481-6677



PATRIA

794 East 185 St. Cleveland, OH 44119

Tel. 531-6720

Gero maisto ir gražių dovanų prekyba
sveikina visus savo klientus ir linki
gerų

Kalėdų švenčių
ir laimingų
Naujųjų
2002 Metų



SVEIKI SULAUKĘ ŠVENTŲ KALĖDŲ !



PASAULIO LIETUVIŲ BENDRUOMENĖ
LITHUANIAN WORLD COMMUNITY

1107 PINWOOD DRIVE NW GRAND RAPIDS MI 49544-7968
PHONE 616-791-7333 FAX 616-791-7888

Prie Tavo kojų Kūdiki,
Suklupo žemė ir dangus,
Prie Tavo mažo lopšio meldžias gyvulėliai,
Tavam šypsny paskęsta vienišas žmogus,
Tavam take pražysta baltos gėlės.
(Dalia Staniškienė)

MIELI PASAULIO LIETUVIŲ BENDRUOMENĖS ŠEIMOS NARIAI,
BRANGŪS TĖVYNĖS LIETUVOS SESĖS IR BROLIAI,

BAIGIAME ŠVĘSTI VYSKUPO MOTIEJAUS VALANČIAUS JUBILIEJINIUS METUS.
VYSKUPAS SAVO GERAIS NORAIS IR DARBAIS ŽADINO ŽMONIŲ KILNIAUSIUS
JAUSMUS IR RAGINO IEŠKOTI LIETUVIO BEI LIETUVOS KELIO Į ŠVIESESNĘ
ATEITĮ.

ŠIAIS NERAMIAIS LAIKAIS MES VISI IEŠKOME GYVENIMO PRASMĖS,
TIKRŲ VERTYBIŲ DERINIO IR YPATINGAI DAUGIAU TĖVYNĖS BEI ARTIMO
MEILĖS. LIETUVIŲ CHARTA MUMS TĄ KELIĄ IR PRASMĘ PARODO.
SVEIKINAME JUS KALĖDŲ BEI NAUJŲJŲ 2002 METŲ ŠVENČIŲ PROGA IR VĖL
LINKIME SIEKTI TAIKOS, RAMYBĖS BEI DŽIAUGSMO.

2001 Kalėdos

Pasaulio Lietuvių Bendruomenės Valdyba

Vytautas Kamantas - PLB pirmininkas, Matas Stanevičius - PLJS pirmininkas
Regina Kučienė, Milda Lenkauskienė, dr. Bronius Makauskas, kun. Edis Putrimas
Algis Rugienius, Marytė Šmitienė, Gabrielius Žemkalnis, Laima Žliobienė



Šv. Kalėdų ir Naujųjų Metų

proga sveikiname mūsų mielus
Tautinės sąjungos narius, jų šeimas
ir visus Amerikos lietuvius,
linkėdami malonių švenčių,
laimingų 2002-jų metų ir išstvermės,
puoselėjant tautinį išlikimą.

Siunčiame nuoširdžiausius sveikinimus
Lietuvių tautininkų sąjungai Lietuvoje ir
linkime nepalaužiamo ryžto,
dirbant Tėvynės gerovei.

*Amerikos Lietuvių Tautinės
sąjungos valdyba*

Visiems mūsų artimiesiems,
draugams bei pažįstamiems
palaimintų švenčių linki

*Elena ir Karolis Milkovaičiai
Yorba Linda, Kalifornija*



Šv. Kalėdų ir Naujų Metų

proga sveikinu DIRVĄ
ir jos darbuotojus.
Geriausią švenčių linkėjimą
visiems draugams,
artimiesiems ir bendraminčiams
čia ir Tėvynėje.

Rūta Sakienė

KORP! NEO-LITHUANIA VYRIAUSIOJI VALDYBA

nuoširdžiai sveikina visus korporantus-es
ir jų šeimas
išėivijoje ir Lietuvoje
Šv. Kalėdų ir Naujųjų Metų proga.

Linkime visiems geros sveikatos,
asmeninės sėkmės ir nepalaužiamo ryžto
budint Lietuvos reikalų sargyboje.

Korp! Neo-Lithuania Vyr. Valdyba
*Eduardas Modestas
Daiva Meilienė
Algis Augaitis
Vita Girdvainienė
Vaclovas Mažeika*

Švęsdami JAV Lietuvių Bendruomenės 50 metų veiklos sukaktį,
nuoširdžiai sveikiname Jus su Šv. Kalėdomis ir Naujaisiais metais!

Tegul jie būna prasmingi kūrybingais sumanymais
ir kilniais darbais Lietuvai ir lietuvybei išėivijoje.

Linkime džiaugsmo ir sveikatos Jums ir Jūsų namams.

Nuoširdžiai dėkojame už talką bei paramą Lietuvių Bendruomenei.

JAV LIETUVIŲ BENDRUOMENĖS KRAŠTO VALDYBA

Algimantas S. Gečys

Juozas Ardys
Dalia Badarienė
Teresė Gečienė
Birutė Jasaitienė
Rasa Ardytė-Juškienė
Ramutis M. Pliūra
Marija Remienė
Vidmantas Rukšys

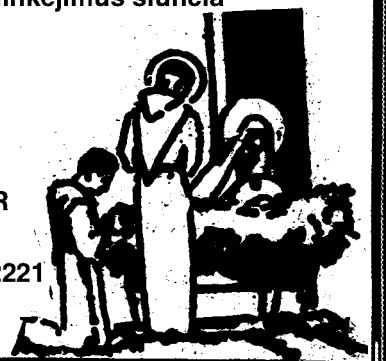
Stasys Bačkaitis, Ph.D.
Ses. Margarita Bareikaitė
Rimas Gedeika
Liūtas K. Jurskis
Romualdas Kriaučiūnas, Ph.D
Daililė Polikaitienė
Algirdas J. Rimas
Rimantas A. Stirbys

LINKSMŲ ŠVENČIŲ!

Visiems mūsų kepyklos klientams,
perkantiems mūsų skanią duoną ir pyragus, restorano lankytojams,
o taip pat visiems Clevelando ir apylinkių lietuviams
geriausius Šv. Kalėdų sveikinimus ir 2002 metų linkėjimus siunčia

REINECKER'S BAKERY

SAVININKAI - RICHARD ir MAGDALENA REINECKER
PARTY'S CENTER AND CATERING
Free Way Drive Macedonia, Ohio 44056 Tel. 330-467-2221



ILGAUSKO TRIUMFAS

Aurelija M. Balašaitienė

Visi Amerikos lietuviai džiaugėsi, stebėdami 1996 metais iš Kauno atvykusį jauną krepšininką Žydrūną Ilgauską, kurio nepaprastai sėkminga krepšinio karjera Amerikoje labai prisidėjo prie Lietuvos vardo garsinimo. Įstojęs į Clevelando populiarią krepšinio komandą “Cavaliers”, jis per trumpą laiką labai pasižymėjo 97-iose žaidynėse, tai komandos vadovybė su juo pasirašė šešių metų sutartį su 70 milijonų dolerių honoraru. Deja, net kelis kartus Ilgauską lydėjo nesėkmės. 1997 metais vienų žaidynių metu jam sulūžo vienos kojos kaulas, tokia pat nelaimė jį ištiko ir sekančiais metais, o 2000 metų gale, žaidžiant Floridoje, jis toje pačioje kojoje vėl pajuto aštrų skausmą. Šių metų vasario mėnesį jam buvo padaryta - paskutinė operacija ir jis, nepasidavęs jį ištikusioms katastrofoms, vėl sugrįžo į krepšinio aikštę, pasiryžęs tęsti savo nepaprastai sėkmingą karjerą, o jam suėjo vos 26 metai. Iš šalies žiūrint matome, kad jis yra labai aukšto ūgio, o jo kojos labai ilgos ir gan plonos...

Į Clevelandą Ilgauskas sugrįžo gruodžio 3 dieną. Milijoninio tiražo Clevelando dienraštis “The Plain Dealer” net per dvi laidas plačiai rašė apie jo karjerą, talpino jo nuotraukas, o televizijos sporto žiniose jis buvo pakartotinai rodomas ir kalbinamas. Gruodžio 5 dienos laidos dienraščio sporto skyriaus pirmame puslapyje buvo patalpinta jo didoka nuotrauka. Kai gruodžio 4 dienos vakare Gund arenoje jis žaidė prieš Detroito krepšinio komandą, susirinkusi publika jam kėlė ovacijas. Ilgauskas baigė žaidimą prieš Detroito Pistons, laimint žaidynes.

Pokalbyje su spaudos atstovais, Ilgauskas pasidžiaugė, kad publika jam kėlė ovacijas, tačiau, būdamas iš prigimties kuklus, jis nepaprastai maloniai kalbėjo apie kitus krepšininkus, išskeldamas jų sugebėjimus ir pasisekimus. Clevelando lietuviai didžiuojasi Ilgausko laimėjimais ir linki jam tolimesnės laimės ir sėkmės krepšinio žaidynėse.



Žydrūnas Ilgauskas

OLIMPINĖ ESTAFETĖ

Olimpinė liepsna saulės spinduliais uždegta Atėnuose, Graikijoje, lėktuvu buvo atskraidinta į Atlantą, GA. Ten Šimtmečio Olimpiniam Parke bokso čempionas Muhammad Ali 5,000 žiūrovų sveikinant uždegė pirmą fakelą Olimpinei estafetei per 46 JAV valstijas keliauti. Ali įteikė fakelą dailiojo čiuožimo aukso medalistei Peggy Fleming nešti. Olimpinės liepsnos estafetėje dalyvaus 11,500 bėgikų, kurių dauguma bus olimpiadų ir kt. varžybų medalių laimėtojai. Olimpinės

estafetės bėgimai užtruks iki vasario 8 d., kai Salt Lake City, UT bus pradėta 2002 m. žiemos žaidimų olimpiada. Clevelandą olimpinės liepsnos estafetė pasieks 2002 m. sausio 1 d.

ŽYDRŪNAS SUGRĮŽO

Pernai susižeidęs koją Clevelando Cavaliers komandos krepšininkas Žydrūnas Ilgauskas vėl pradėjo žaisti. Anot vieno Plain Dealer reporterio, dabar Cavaliers turi žaidėjus nuo “A” iki “Ž” - nuo Andre Miller iki Žydrūno Ilgausko. Gruodžio 5 d. Cavaliers žaisdami prieš Detroito

Vašingtonas - Gruodžio 9 d., LR ambasadoriaus JAV Vygaudo Ušacko vadovaujama Lietuvos ambasados JAV komanda, sustiprinta LR Užsienio reikalų ministru Antanu Valioniu bei kitais LR URM delegacijos nariais, atvykusiais dalyvauti JAV-Baltijos partnerystės komisijos posėdyje, po įtemptos kovos krepšinio aikštelėje vos dviem

taškais pralaimėjo rungtynes JAV Valstybės departamento darbuotojams. Amerikiečiai rungtynes laimėjo po pratęsimo rezultatu 61:59. Lietuvos diplomatai paskutinę rungtynių sekundę turėjo realią galimybę persverti rezultatą savo naudai, tačiau iš tritaškio zonos mestas kamuolys skriejo pro šalį. Tai jau buvo trečiosios “krepšinio diplomatijos”

rungtynės tarp Lietuvos ir JAV diplomatų bei parlamentarų. Pirmą kartą susitikę Vilniuje š.m. gegužę per NATO Parlamentinės Asamblėjos sesiją, lietuviai turėjo pripažinti amerikiečių pranašumą, tačiau atsirevanšavo per varžybas liepos mėnesį, kaip Vašingtone viešėjo Seimo pirmininkas Artūras Paulauskas.

Rolandas Kačinskas



Rungtynių akimirkos. Pirmas iš dešinės LR ambasadorius JAV Vygaudas Ušackas.

ĮVAIRIOS ŽINIOS

PAŠTO NUOSTOLIAI

Teroristų užpuolimai ir krašto ekonominis nusmukimas vėl neigiamai paveikė JAV Pašto tarnybą. Po sėkmingo dešimtmečio sulaukta 1.68 bilijonai dolerių nuostolių. Pašto tarnybos vadovybė dairosi, kaip sumažinti tas išlaidas, ieško JAV Kongreso paramos ir svarsto patarnavimo kainų pakėlimą.

Anot Pašto viršininko (Postmaster General) John Potter, dėl ekonomijos sulėtėjimo, rugsėjo 11 įvykių ir juodligės užpuolimų - dabar viskas pakibo ore.

Ataskaitiniai metai rugsėjo 3 d. data rodo, kad Pašto tarnybos pajamos buvo 65.8 bilijonai dolerių, o išlaidos paaugo iki 67.5 bilijonų dol. Tai buvo antrieji metai paeiliui, kai Pašto tarnyba užbaigė juos su nuostoliais, po to - kai penkerius metus turėjo pelną.

Pašto siuntų turėta 207 bilijonai gabalų, o pernai buvo apie 400 bilijonai gabalų. Siuntų skaičiai vis mažėja. Ekonomijos sulėtėjimas ir padidėjusi konkurencija pa-

didino nuostolius. O be to, labai kenkia juodligės grėsmingi laiškai.

Prezidentas Bush suteikė 175 milijonus dol. nenumatytoms pašto išlaidoms, bet Pašto tarnyba vėl prašo Kongreso paramos. Pašto tarnyba vėl kreipėsi į nepriklausomą Pašto Kainų Komisiją, kad leistų pakelti pirmos klasės laiškam kainą nuo 34 centų iki 37 ct. Š.m. sausio mėn. tokiem laiškam kaina buvo pakelta vienu centu - iki 34 ct.

Pašto kainų pakėlimas buvo numatytas ateinančių metų rudenį, bet dabar žadama tai atkelti į 2002 m. birželio mėnesį.

Ger.J.

HOUSEKEEPER WANTED

Pepper Pike area
Laundry, ironing, cleaning
25 hours per week
must have references
and transportation
To apply write:
PO Box 101
30799 Pinetree Rd.
Pepper Pike, OH 44124

**DVI MOTERYS GALI
SLAUGYTI**
pagyvenusius žmones, gali
tvarkyti namus, turi
mašiną.
Tel.: 216 289-0222



RENGINIŲ KALENDORIUS

GRUODŽIO 24 d. 9:30 v.v. Bendros Kūčios Šv. Jurgio parapijos salėje.

2002 m. SAUSIO 20 d. Clevelando ateitininkai minės 90-ties metų ateitininkijos veiklos sukaktį Dievo Motinos parapijos svetainėje.

LIETUVIŠKOJI KALĖDINĖ EGLUTĖ NEW BRITAIN, CT

Hartfordo paukštytės ir vilkiukai papuošė eglutę su tikrais šiaudinukais, kuri yra metinėje tarptautinėj Kalėdinių egļučių parodoj. Paroda vyksta New Britain Museum of American Art 56 Lexington St. New Britain, CT 06052. Tel. (860) 229-0257, Lankymo valandos - nuo 12 iki 5 v.p. antradienio iki penktadienio ir šeštadieniais, sekmadieniais nuo 10 v.r. iki 5 v.p. Pirmadieniais uždaryta. Labai prašom atvykti ir pasigrožėti. Paroda vyks iki sausio 1 d.

Rasa Brittain

Skaitytojų dėmesiui pranešame, kad 2002 metais pirmasis "Dirvos" numeris išeis sausio 2 dieną.

"Dirvos"redakcija

"Darbininko" žinios

Julius Keleras nuo gruodžio 7 d. nebedirba "Darbininko" redakcijoje. Jam skirtų asmeniškų laiškų prašome nesiųsti redakcijos adresu. Norėdami pasiekti redakciją telefonu, prašome skambinti tel. (718) 827-1351

"Darbininko"gruodžio 14 d. numeris prieš išvežant į spaustuvę buvo sustabdytas ir neišėjo. Išeis dar du paskutiniai numeriai: gruodžio 21 d. ir gruodžio 28 d.

ĮVAIRIOS ŽINIOS

PASKELBTI 2001 METŲ LIETUVOS KULTŪROS IR MENO PREMIJŲ LAUREATAI

Vilnius, gruodžio 10 d. (ELTA). Kultūros ministerijoje paskelbti 2001 metų Lietuvos kultūros ir meno premijų laureatai. Devyni menininkai apdovanoti už paskutinių penkerių metų meno kūrinius, reikšmingus Lietuvai ir pasauliui, praneša ELTA.

Šių metų tautinę kultūros ir meno premiją pelnė rašytojas **Leonardas Gutauskas** už romanus "Vilko dangų karoliai" (1997), "Laiškai iš Viešvilės" (2000), "Šešėliai" (2001), eilėraščių knygą "Popierinė dėžutė" (1998).

Premija apdovanotas ir kino režisierius **Šarūnas Bartas** už kino filmus "Mūsų nedaug" (1997), "Namai" (1997) ir "Laisvė"

Kultūros ir meno premijos laureatu tapo poetas **Justinas Marcinkevičius** už eilėraščių knygą "Žingsnis" (1998), poemą "Carmina minora" (2000) ir dviejų tomų rinktinę "Poezija" (2000).

Premiją pelnė kompozitorius **Feliksas Bajoras** už koncertą smuikui ir simfoniniam orkestrui (1999), styginių kvartetą "Suokos" (1998), kūrinių kameriniam orkestrui "Saulės takas" (2000), trio "Momenti sacri" (2001).

Operos solistė **Violeta Urmanavičiūtė-Urmana** kultūros ir meno premija apdovanota už ryškius vaidmenis ir programas pasaulio ir Lietuvos scenose 1997-2001 metais.



DIRVAI AUKOJO

Lietuvių Fondas	3,500
A.A. Stasio Pabrinkio palikimas Cleveland, OH	1,000
R.Petrulis, Fort Lauderdale, FL	300
Dr.A.Čepulis, Wlby H., OH	125
A.Adomonis, Osterville, MA	50
G.Juškėnas, Clev. Hts., OH	30
J.Gilvydis, Franklin, MI	25
V.Girnias, Greenacres, FL	25
Dr.G.Matas, Independence, OH	25
V.Juodka, Chicago, IL	20
R.Skavičius, Worcester, MA ..	20
P.Masalaitis, Wayne, PA	15
G.Miller, Chipley, FL	15
E.Nainys, Cleveland, OH	15
Dr.A.Pacevičius, Canada	15
P.Petraitis, St. Pete B., FL	15
A.Tiškus, Lemont, IL	15
L.Virbickas, St. Pete., FL	15
J.Zdanys, Centerville, MA	15
J.Gaigalienė, Oak Lawn, IL	15
E.Filek, Chicago, IL	15
A.Balasevičius, Clev., OH	10
M.Gruzdis, Bay Village, OH	10
J.Jurkūnas, St. Pete. B., FL	10
V.Kaunas, Clev., OH	10
V.Petraitis, Canada	10
J.Savaitis, Sunny Hills, FL	10
D.Sodeika, Torrance, CA	10
V.Staškus, Redford, MI	10
V.Satkus, Canada	5
S.Balsevičius, St. Pete. FL	5

Visiems aukotojams
Nuoširdžiai dėkojame



Premiją pelnė dailininkas **Leonoras Vytautas Strioga** už 1997-2001 metų medžio skulptūras "Gyvenimo paliestas" (1997), "Moteris paukštė" (1997), "Oželio ganymas mėnesienoje" (1998), "Tėviškės kelias" (2000), "Paukštis, šildantis pasaulį" (2001).

Lenkijoje gyvenantis lietuvių dailininkas **Stasys Eidrigevičius** šių metų premija apdovanotas už jubiliejinę retrospektyvinę parodą "Stasys 50" Krokuvoje (1999), parodą "Stasio plakato menas. 1999-2000" Vilniuje (2000), vokalinio ciklo "Erotikos" pagal S. Eidrigevičiaus piešinius ir tekstą (kompozitorius Bronius Kutavičius) vaizdinę interpretaciją Varšuvoje ir Vilniuje (1998).

Dirigentas, muzikologas, Šv.Kristoforo kamerinio or-



Šv. Kazimieras Clevelando Šv. Jurgio bažnyčioje.

G. Juškėno nuotr.

HAVING A PARTY ?

A SHOWER, CHRISTENING, RETIREMENT, OFFICE PARTY, ANNIVERSARY, BIRTHDAY, OR JUST ABOUT ANY OTHER OCCASION...

We can do it for you in the cozy, warm atmosphere of

LITHUANIAN CLUB'S GINTARAS Restaurant

Catering for up to 120 people.

For information and available dates call us at 216.531.2131

GINTARAS Restaurant open

Sundays from 11:30 – 3:00

Conveniently located off I-90 at 877 E. 185th St. Cleveland, OH

kestro meno vadovas **Donatas Katkus** premija pagerbtas už Šv.Kristoforo kamerinio orkestro kūrybingus koncertinius sezonus, šiuolaikinės lietuvių muzikos propagavimą Lietuvoje ir užsienyje, festivalio "Šv.Kristupo vasaros muzika" rengimą ir tarptautinius projektus.

Kultūros ir meno premiją pelnė aktorius **Kostas Smoriginas** už 1997-2001 m. atliktus pagrindinius vaidmenis teatre ir kine, muzikinę koncertinę veiklą.

Kultūros ir meno premijos piniginių apdovanojimą - 42 tūkst. 500 Lt laureatai turėtų gauti iki Naujųjų metų. Laureatai bus tradiciškai pagerbiami kitų metų vasario 15

dieną Prezidentūros Baltojoje salėje.

Pasak kultūros ministrės Romos Dovydenienės, ministerija skyrė apie 400 tūkst. Lt laureatų kūriniams propaguoti, nes svarbu ne tik įvertinti menininkų kūrybą, bet ir parodyti, už ką autoriai apdovanoti.

Kaip sakė kultūros ir meno premijų komiteto pirmininkas Sigitas Geda, šiai premijai šįmet buvo pateikta arti trijų dešimčių kandidatų. Didžiausia konkurencija vyks tarp muzikų ir dailininkų. Skirdami premijas menininkams, komiteto nariai atsižvelgė ir į viso gyvenimo pasiekimus, kūrybos reikšmę Lietuvai ir pasauliui.

ĮVAIRIOS ŽINIOS

VARGONAI VALDOVŲ RŪMUOSE

Vilniečiai ir sostinės svečiai turėjo progą Šv. Jonų bažnyčioje pasiklausyti originalaus koncerto. Baroko epochos muziką vargonais grojo tarptautinių konkursų laureatas Bernardas Vasičiauskas, saksofonu - Petras Vyšniauskas, o trimitu - Dominikas Vyšniauskas. Toks instrumentų derinys, labai retai naudojamas atliekant senąją muziką, po bažnyčios skliautais, pasak muzikologų, skambėjo ypač pakiliai, didingai.

Tai jau penktasis labdaros koncertas iš Valdovų rūmų paramos fondo ir Petro Vyšniausko sumanyto ciklo "Menininkai - Valdovų rūmų atstatymui", praneša ELTA. Nuo vasaros vidurio menininkus groti paramos koncertuose kviečiantis Petras Vyšniauskas ketina suorganizuoti 20 tokių labdaros koncertų.

Vargonininkas B. Vasičiauskas sakė su džiaugsmu sutikęs koncertuoti Valdovų rūmų atstatymo intencija. Juolab, kaip yra žinoma iš XVI a. istorinio dokumento -

popiežiaus nuncijaus laiško, vargonai Valdovų rūmuose tikrai yra buvę. Manoma, kad šį instrumentą dar anksčiau - kunigaikščio Vytauto žmonai Onai buvo padovanoję vokiečiai. Bernardas Vasičiauskas tiki, kad jam teks vargonuoti ir atstatytų Valdovų rūmų salėse.

ŠVIESELĖ IŠ BETLIEJAUS
Vilnius, gruodžio 14 d.(ELTA). Šventų Kalėdų proga Vilnių pasieks švieselė iš Betliejaus, praneša ELTA.

Kasmet prieš Kalėdas Austrijos skautai atveža iš Betliejaus į Vieną švieselę, uždegtą Kristaus Gimimo Grotoje. Ją perduoda broliams ir seserims iš kitų Europos šalių.

Jau šeštą kartą tokiu būdu švieselė iš Betliejaus pasieks ir Lietuvą. Gruodžio 22 dieną prie Lietuvos ir Lenkijos sienos šią švieselę iš lenkų skautų perims Lietuvos lenkų skautų- Harcerių sąjungos atstovai ir atveš į Vilnių. Ta proga Vilniaus arkikatedroje bazilikoje bus aukojamos šventos mišios. Po jų Lietuvos skautai ir kitų organizacijų jaunimas uždegs nuo atvežtos švieselės savo žvakes ir nuneš į savo parapijų bažnyčias, taip

patį vaikų ir senelių globos namus.

Dabar, kai tiek daug girdime apie karus, konfliktus, agresiją, ši švieselė iš Betliejaus, kaip sakė Eltai akcijos koordinatore Zita Kolosevskė, yra vienybės, brolybės ir draugystės simbolis.

KALĖDŲ PRAKARTĖLĖ

Prieš šv.Kalėdas aikštę prie Vilniaus Arkikatedros bazilikos papuoš išpūdinga prakartėlė. Iki šiol modernistiniais darbais garsėjusio skulptoriaus, Lietuvos dailės akademijos profesoriaus Gedimino Karaliaus sumanymu, po mediniu septynių metrų aukščio paviljonu -šventykla įsikurs bibliniai personažai.

Lietuvos kultūros ir meno premija - vienas garbingiausių Lietuvos ir pasaulio lietuvių bendruomenės menininkų apdovanojimų. Jis teikiamas kasmet nuo 1989 metų. Premijos dydis - 42 tūkst. 500 litų. Kandidatūras svarsto Premijų komitetas, kuriam šiuo metu vadovauja poetas Sigitas Geda. Komitetą sudaro žinomi Lietuvos menininkai ir menotyrininkai. Lietuvos menas sklinda po visą pasaulį.



EUROPA TRAVEL 692-1700

LOWEST AIR FARES
available worldwide

**EXPERTS ON TRAVEL
TO EAST EUROPE**

passports - visas - prepaid tickets

**SERVING OUR COMMUNITY
FOR OVER 35 YEARS**

"LEADERS IN LOW COST TRAVEL"

PRENUMERUOKITE DIRVĄ

METAMS - \$35,
PUSEI METŲ - \$20,
PIRMA KLASE - \$58,
ORO PAŠTU Į UŽSIENĮ METAMS - \$110.00

P.S. TIRE Inc.
Complete Front End Service

481-5397

New and used Tires, Brakes, Shocks, Struts,
Mufflers, lube oil and Filter
• Buy any 4 tires and receive a P.S. Tire hat!

OPEN
Mon.-Fri.: 8 am to 6 pm
Sat.: 8 am to 4 pm

866 E. 200 th St.
Cleveland, Oh. 44119

Paul Stefanac

JAKUBS AND SON
Laidojimo Įstaiga

William J. Jakubs Sr.
William J. Jakubs Jr.
Kenneth Schmidt
Barbara Jakubs Schmidt

Licenzijuoti direktoriai ir balzamuotojai

936 East 185th Street Cleveland, Ohio 44119
36000 Lakeshore Blvd. Eastlake, Ohio 44095

Telefonas: (216) 531-7770

Laidotuvių koplyčia erdvi, vėsnama,
teikianti jaukią atmosferą ilūdesio valandoje.
Didelė aikštė automobiliams pastatyti.

TAUPA
LITHUANIAN CREDIT UNION

**SAVI PAS SAVUS
KVIEČIAME VISUS Į TAUPĄ**

Telefonas (216) 481-6677; El. paštas TAUPA@AOL.COM
767 EAST 185th Street CLEVELAND, OHIO 44119

DARBO VALANDOS :
Antradienį, trečiadienį ir ketvirtadienį 9:00 v.r. - 4:00 p.p.
Penktadienį 9:00 v.r. - 6:00 p.p.
Šeštadienį 9:00 v.r. - 12:00 p.p.
Sekmadienį 11:00 v.r. - 12:00 p.p.

KIEKVIENA TAUPOMOJI SĄSKAITA IKI \$100,000 YRA APDRAUSTA (NCUA)

MATAS REALTY

Rita P. Matienė - Broker - Savininkė
State Certified Real Estate Appraiser - Įkainuotoja
Profesionalus pataravimas perkant-parduodant namus ir namų įkainavimas

V. R. MATAS Vytas R. Matas - Attorney-at-Law - Advokatas

Visi teisiniai pataravimai

17930 Haff Rd. Cleveland, OH 44119 (216) 486-2530
2412 Cedarwood Rd. Pepper Pike, OH 44124 (440) 473-2530